

**Olaszország-Sacile: Kincstári szolgáltatások**

OJ S 217/2015 10/11/2015

Ajánlati/részvételi felhívás

Szolgáltatások

2004/18/EK irányelv

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

---

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Centrale Unica di Committenza tra i Comuni di Sacile, Brugnera e Caneva

Postai cím: Comune di Sacile — Piazza del Popolo 65

Város: Sacile

Postai irányítószám: 33077

Ország: Olaszország

Címzett: Daniela Bariviera

E-mail: [daniela.bariviera@com-sacile.regione.fvg.it](mailto:daniela.bariviera@com-sacile.regione.fvg.it)

Telefon: +39 0434787103

**Internetcím(ek):**A felhasználói oldal címe: <http://www.comune.sacile.pn.it/>Elektronikus hozzáférés az információkhoz: <http://www.comune.sacile.pn.it/>**További információ a következő címen szerezhető be:**

a fent említett cím

**A dokumentáció és a kiegészítő iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozóak is) a következő címen szerezhetők be:**

a fent említett cím

**Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó:** a fent említett cím**I.2. Az ajánlatkérő típusa**

Egyéb: centrale unica di committenza di cui al D.Lgs. 163/2006 e s.m.i, articolo 33

**I.3. Fő tevékenység**

Általános közszolgáltatások

**I.4. Beszerzés más ajánlatkérők nevében**

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést: igen

Hivatalos név: Comune di Sacile

Postai cím: Piazza del Popolo 65

Város: Sacile (PN)

Postai irányítószám: 33077

Ország: Olaszország

Hivatalos név: Comune di Brugnera

Postai cím: Via Villa Varda 2

Város: Brugnera (PN)

Ország: Olaszország

Hivatalos név: Comune di Caneva

Postai cím: Piazza Martiri Garibaldini 8

Város: Caneva (PN)

Ország: Olaszország

**II. szakasz: A szerződés tárgya**

---

## **II.1. Meghatározás**

### **II.1.1. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés**

Concessione del servizio di tesoreria dei Comuni di Sacile, Brugnera e Caneva per il periodo dal 1.1.2016 al 31.12.2020 (Comuni di Sacile e Caneva) e 1.1.2017-31.12.2021 (Comune di Brugnera).

### **II.1.2. A szerződés típusa és a teljesítés helye**

Szolgáltatásmegrendelés

Szolgáltatási kategória száma 6: Pénzügyi szolgáltatások a) Biztosítási szolgáltatások b) Banki és befektetési szolgáltatások

A teljesítés fő helyszíne: Comune di Sacile (PN).

Comune di Brugnera (PN).

Comune di Caneva (PN).

NUTS-kód

### **II.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

A hirdetmény közbeszerzés megvalósítására irányul

### **II.1.4. Keretmegállapodásra vonatkozó információk**

### **II.1.5. A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid meghatározása**

Affidamento in concessione del servizio di tesoreria dei Comuni di Sacile, Brugnera e Caneva, costituito dal complesso delle operazioni inerenti la gestione finanziaria degli Enti comunali, in particolare, la riscossione delle entrate ed il pagamento delle spese facenti capo agli Enti e dai medesimi ordinate, oltre alla custodia di titoli e valori, con l'osservanza della normativa vigente al riguardo.

### **II.1.6. Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

66600000 Kincstári szolgáltatások

### **II.1.7. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

### **II.1.8. Részek**

A beszerzés részekből áll: igen

Ajánlatok egy vagy több részre

### **II.1.9. Változatokra vonatkozó információk**

## **II.2. A beszerzés mennyisége**

### **II.2.1. Teljes mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 129 000 EUR

### **II.2.2. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

### **II.2.3. Meghosszabbításra vonatkozó információk**

A szerződés meghosszabbítható: nem

## **II.3. A szerződés időtartama vagy a befejezés határideje**

Az időtartam hónapban: 60 (a szerződés megkötésétől számítva)

Részekre vonatkozó információk

Rész száma: 1

Rész elnevezése: Servizio di tesoreria Comune di Sacile

**1) Rövid meghatározás**

Servizio di tesoreria Comune di Sacile.

**2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

66600000 Kincstári szolgáltatások

**3) Mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 81 000 EUR

**4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé**

**5) További információk a részekről**

Rész száma: 2

Rész elnevezése: Servizio di tesoreria Comune di Caneva

**1) Rövid meghatározás**

Servizio di tesoreria Comune di Caneva.

**2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

66600000 Kincstári szolgáltatások

**3) Mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 12 500 EUR

**4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé**

**5) További információk a részekről**

Rész száma: 3

Rész elnevezése: Servizio di tesoreria Comune di Brugnera

**1) Rövid meghatározás**

Servizio di tesoreria Comune di Brugnera.

**2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

66600000 Kincstári szolgáltatások

**3) Mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 35 500 EUR

**4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé**

**5) További információk a részekről**

### **III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

#### **III.1. A szerződéssel kapcsolatos feltételek**

##### **III.1.1. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

Vedi articolo 11 «Cauzioni e garanzie richieste» del disciplinare di gara.

##### **III.1.2. Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre**

L'appalto non prevede alcun onere a carico dei Comuni, la controprestazione a favore del concessionario consisterà unicamente nel diritto di gestire funzionalmente e di sfruttare economicamente il servizio. Al Tesoriere non compete alcun indennizzo o compenso per le maggiori spese di qualunque natura che dovesse sostenere durante il periodo di affidamento, in relazione ad eventuali accresciute esigenze dei servizi assunti in dipendenza di riforme e modificazioni introdotte da disposizioni legislative, purché le stesse non dispongano diversamente.

**III.1.3. A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy**

Vedi articolo «2 Soggetti ammessi alla gara» del disciplinare di gara.

**III.1.4. A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek**

A szerződés teljesítésére különleges feltételek vonatkoznak: nem

**III.2. Részvételi feltételek**

**III.2.1. Az ajánlattevő/részvételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése: Vedi articolo 13 «Requisiti di idoneità professionale, capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa» del disciplinare di gara.

**III.2.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése: Vedi articolo 13 «Requisiti di idoneità professionale, capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa» del disciplinare di gara.

**III.2.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

Vedi articolo 13 «Requisiti di idoneità professionale, capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa» del disciplinare di gara.

**III.2.4. Fenntartott szerződésekre vonatkozó információk**

**III.3. Szolgáltatásmegrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek**

**III.3.1. Meghatározott szakmára (képzettségre) vonatkozó információk**

**III.3.2. A szerződés teljesítésében közreműködő személyekkel kapcsolatos információ**

**IV. szakasz: Eljárás**

---

**IV.1. Az eljárás fajtája**

**IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt

**IV.1.2. Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számának korlátozására vonatkozó információ**

**IV.1.3. A megoldások, illetve ajánlatok számának a tárgyalásos eljárás vagy a versenypárbeszéd során történő csökkentésére irányuló információ**

**IV.2. Értékelési szempontok**

#### **IV.2.1. Értékelési szempontok**

Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint Az ár nem az egyetlen odaítélési kritérium, az összes kritérium kizárólag a közbeszerzési dokumentációban került meghatározásra

#### **IV.2.2. Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk**

##### **IV.3. Adminisztratív információk**

##### **IV.3.1. Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám**

##### **IV.3.2. Az adott eljárásra vonatkozó korábbi közzététel**

##### **IV.3.3. A dokumentáció és a kiegészítő iratok vagy ismertetőik beszerzésének feltételei**

##### **IV.3.4. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

20.11.2015 - 12:00

##### **IV.3.5. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

##### **IV.3.6. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók** olasz.

##### **IV.3.7. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**

Munkanapokban kifejezett időtartam: 180 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

##### **IV.3.8. Az ajánlatok felbontásának feltételei**

#### **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

##### **VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

##### **VI.2. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

##### **VI.3. További információk**

##### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

##### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Tribunale Amministrativo Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Postai cím: Piazza Unità d'Italia 7

Város: Trieste (TS)

Postai irányítószám: 34121

Ország: Olaszország

##### **VI.4.2. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

##### **VI.4.3. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

##### **VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

5.11.2015